

CRT - CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL
בית הדין לבוררות בנושא החשבונות הרדומים בשווייץ – CRT

להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה
תיק מס' CV96-4849

דחיית מענק מאושרת

לתובעת (שם חסוי)

בעניין חשבונותיו של Heinrich Schärf

מס' תביעה: 000721/AE; 211585/AE; 600125/AE^{1,2}

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעתה של (שם חסוי), מבית (שם חסוי), (להלן "התובעת") לחשבונות על שם (שם חסוי). דחיית מענק זו מתייחסת לחשבון שפורסם על שם Heinrich Schärf (להלן "בעל החשבון 1"), שבו Regina Schärf ו- Leon Krämer היו בעלי יפוי הכוח (להלן "בעלי יפוי הכוח בחשבון") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק 1"), ולחשבון שפורסם על שם Heinrich Schärf (להלן "בעל החשבון 2") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק 2").³

כל דחיית מענק מתפרסמת. במידה שהתובע דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שם התובע, שמות קרובי משפחתו, להוציא את שם בעל החשבון, ושמו של הבנק נשמרים חסויים.

מידע שהוגש על ידי התובעת

התובעת הגישה שני טופסי תביעה ל- CRT וטופס תביעה למשרד לטיפול בתביעות מתקופת השואה שנוסד על ידי מחלקת הבנקאות של מדינת ניו יורק ("HCPO" - Holocaust Claims Processing Office of the New York State - Banking Department), בהם ציינה שבבעלות דודה, (שם חסוי), אשר נולד בערך ב- 1900 באוקרניה, חשבון בנק שוויצרי. התובעת ציינה שבבעלות דודה, שלא היה נשוי, היתה חנות ממתקים. כמו כן, התובעת ציינה שדודה התגורר ב- Suceava, בוקובינה, רומניה, עד 1941. התובעת

¹ התובעת הגישה תביעה מס' B-01769, בתאריך ה- 23 באפריל 1999, למשרד לטיפול בתביעות מתקופת השואה שנוסד על ידי מחלקת הבנקאות של מדינת ניו יורק ("HCPO" - Holocaust Claims Processing Office of the New York State - Banking Department). תביעה זאת הועברה על ידי ה- HCPO ל- CRT, ונרשמה תחת המספר 600125. כמו כן, התובעת הגישה שלושה שאלונים ראשונים לבית המשפט בארה"ב ב- 1999. השאלונים הראשונים הועברו ל- CRT ונרשמו תחת מס' תביעה מאוחד 600125.

² בהתאם לסעיף 37 של סדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"), ניתן לאחד תביעות לגבי אותו חשבון או לגבי חשבונות קשורים בהליך אחד על פי שיקול הדעת של ה- CRT. במקרה הנוכחי, לפי ה- CRT יש מקום לאחד את שלושת התביעות של התובעת בהליך אחד.

³ ה- CRT לא איתר אף חשבון על שם (שם חסוי) בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהוכן בעקבות החקירה של הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, "ICEP") לזיהוי חשבונות בבעלות בעלי חשבונות שבאופן קרוב לוודאי או אפשרי היו קורבנות של רדיפות הנאצים, כמוגדר בסדרי הדין.

הוסיפה שדודה, שהיה יהודי, נשלח למחנה עבודה בכפייה ב- 1941, ושתבע ב- Mogilev, בלרוס, ב- 16 באוקטובר 1941, בדרך למחנה העבודה. התובעת ציינה כי נולדה ב- 29 בנובמבר 1932 ב- Suceava.

התובעת הגישה לבית המשפט שלושה שאלונים ראשונים ב- 1999 בהם תבעה את זכותה לחשבון בנק שוויצרי על שם דודה.

מידע זמין ברשומות הבנק

ה- CRT מציין שהתובעת הגישה תביעה בנוגע לחשבון על שם דודה, (שם חסוי). המבקרים אשר ערכו את החקירה לזיהוי חשבונות בבעלות קורבנות רדיפות הנאצים לפי הוראות הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP"), דיווחו על שלושה חשבונות אשר שם בעליהם זהה לשם אשר נמסר על ידי התובעת. בעקבות בדיקה לעומק, ה- CRT קבע שלפי רשומות הבנק מדובר בעצם בשני חשבונות בלבד⁴. כל חשבון מזוהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

חשבון מס' 5032685

רשומות הבנק 1 מראות שבעל החשבון 1 היה Heinrich Schärf ושבעלי ייפוי הכוח בחשבון היו גב' Regina Schärf ו- Leon Krämer. כמו כן, רשומות הבנק 1 מראות את העיר ואת ארץ המגורים של בעל החשבון 1. לבסוף, ברשומות הבנק 1 נמצאה דוגמת חתימה של בעל החשבון 1 ושל בעלי ייפוי הכוח בחשבון.

חשבון מס' 4020040

רשומות הבנק 2 מראות שבעל החשבון 2 היה Heinrich Schärf, אשר התגורר בפולין. כמו כן, רשומות הבנק 2 מראות את השם של אדם נוסף שהחזיק בחשבון במשותף עם בעל החשבון 2 ואשר היה לו אותו שם משפחה של בעל החשבון 2.

בדיקת ה- CRT

קבילות התביעות

ה- CRT קבע שהתביעות הינן קבילות בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו (להלן "סדרי הדין").

זיהוי בעלי החשבונות

⁴ ה- CRT מציין שברשימה שפורסמה בפברואר 2001 ובה מופיעים החשבונות שלגביהם ICEP קבעה שהם שייכים באופן קרוב לוודאי או אפשרי לקורבנות רדיפות הנאצים (להלן "רשימת ICEP"), Heinrich Schärf ו- Heinrich Schærff מופיעים כל אחד כבעל חשבון אחד. בעקבות בדיקה לעומק, ה- CRT קבע שלפי רשומות הבנק Heinrich Schärf ו- Heinrich Schærff הינם בעצם אותו אדם (בעל החשבון 1) ושבעלותו היה חשבון אחד בלבד.

בנוגע לחשבון מס' 5032685, הכרעתו של ה-CRT היא שהתובעת לא זיהתה את בעל החשבון 1 כקרוב משפחתה. למרות ששם דודה זהה לשם שפורסם כשמו של בעל החשבון 1, המידע שהוגש על ידי התובעת הינו שונה מן המידע שפורסם ושלא פורסם לגבי בעל החשבון 1, כמופיע ברשומות הבנק 1. ובפרט, התובעת ציינה שדודה התגורר ב-Suceava, רומניה. בניגוד לכך, רשומות הבנק 1 מראות כי בעל החשבון 1 התגורר בארץ אחרת שלא זוהתה על ידי התובעת כארץ המגורים של דודה. בנוסף, התובעת לא זיהתה את בעלי ייפוי הכוח, למרות שהיה להם אותו שם משפחה כמו לבעל החשבון 1. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה-CRT יכול לקבוע שבעל החשבון 1 ודודה של התובעת הם אותו אדם.

בנוגע לחשבון מס' 4020040, הכרעתו של ה-CRT היא שהתובעת לא זיהתה את בעל החשבון 2 כקרוב משפחתה. למרות ששם דודה זהה לשם שפורסם כשמו של בעל החשבון 2, המידע שהוגש על ידי התובעת הינו שונה משמעותית מן המידע שפורסם ושלא פורסם לגבי בעל החשבון 2, כמופיע ברשומות הבנק 2. ובפרט, התובעת ציינה שדודה התגורר ב-Suceava, רומניה. בניגוד לכך, רשומות הבנק 2 מראות כי בעל החשבון 2 התגורר בפולין, ארץ שלא זוהתה על ידי התובעת כארץ המגורים של דודה ושאליה התובעת לא הוסיכה שום קשר. בנוסף, התובעת לא זיהתה את האדם שהחזיק בחשבון במשותף עם בעל החשבון 2, למרות שככל הנראה, אדם זה היה קרוב משפחה מדרגה ראשונה של בעל החשבון 2. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה-CRT יכול לקבוע שבעל החשבון 2 ודודה של התובעת הם אותו אדם.

זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובעת רשאית לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן: Office of Special Master Michael Bradfield, 51 Louisiana Ave., NW, Washington, DC 20001, USA

על התובעת להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליה לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובעת לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס הערעור. ה-CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות רלוונטיות.

הקף דחיית מענק

תשומת לב התובעת לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתה כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובעת או על מידע ממקורות נוספים.

אישור דחיית מענק

ה-CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal
30 ספטמבר 2005